



Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

1:A VÅRDNADSHAVARENS PERSONUPPGIFTER

Namn		Barnens namn och födelseår
Adress		
Telefon	E-post	Förhållande till barnet/barnen (t.ex. mamma, pappa, annan släkting)
Personbeteckning	Nationalitet och modersmål	Närmaste anhörigas namn och kontaktuppgifter
Grund för uppehållstillstånd eller registrering av EU-medborgare samt dess giltighetstid		Inflyttningsdatum i denna kommun

2:A VÅRDNADSHAVARENS PERSONUPPGIFTER

Namn		Barnens namn och födelseår
Adress		
Telefon	E-post	Förhållande till barnet/barnen (t.ex. mamma, pappa, annan släkting)
Personbeteckning	Nationalitet och modersmål	Närmaste anhörigas namn och kontaktuppgifter
Grund för uppehållstillstånd eller registrering av EU-medborgare samt dess giltighetstid		Inflyttningsdatum i denna kommun

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

2/20



INTEGRATIONSPLAN

Integrationsplanen för en barnfamiljs vårdnadshavare görs så fort som möjligt efter att uppehållstillstånd beviljats hos kommunens socialväsen.

Syftet med planen är att kartlägga hur familjen klarar sig i vardagen och vilka föräldraskapsresurser familjen har, samt att bygga upp förtroende och erbjuda föräldrarna information och handledning.

Om ett behov framkommer på basis av det första mötet kan man med föräldrarnas samtycke även bjuda in en representant för till exempel rådgivningen, småbarnsfostran, skolans elevvård, handikapptjänsten, barnskyddet eller en organisation som erbjuder verksamhet som stöder integrationen eller välfärden eller som ordnar hobbyverksamhet till nästa möte för att se till att information överförs och familjen får tillgång till tjänster som stöder deras välfärd.

BAKGRUNDSUPPGIFTER 1

Om båda vårdnadshavarna är närvarande när planen utarbetas ska bådas svar skrivas ner under frågan.

Familjens sammansättning

Vem hör till familjen?

Vem av dem bor här i samma bostad (namn och släktskapsförhållande)?

Vem bor på en annan adress och vem bor i ett annat land?

Finns det andra släktingar i Finland?

Oroar sig familjen för släktingar i andra länder? Vad oroar de sig för?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

3/20



BAKGRUNDSUPPGIFTER 2

Vårdnadshavarnas utbildnings- och arbetsbakgrund

Tidigare utbildning (grundläggande, yrkes- eller högskolestudier, var och på vilket språk)?
Kurser som avlagts i Finland (var, vad, längd)? Betyg?

Yrke i avgångslandet? Arbetserfarenhet (var, längd)? Läs- och skrivkunnighet?
Läs- och skrivkunnighet för det latinska alfabetet? Anser hen sig kunna arbeta?

Flyttning

Hurdan var familjens situation i avgångslandet innan flytten?

Hurdan var flyttningen? Kom alla familjemedlemmar på samma gång? Om inte, hur och med hurdana intervaller?
Något viktigt som blev kvar i hemlandet?

Hur har vårdnadshavarna upplevt flytten och förändringarna den medfört? Vad är de nöjda med i Finland?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

4/20



FAMILJENS FÖRHOPNINGAR OCH MÅL NU

Förhoppningar och mål

Familjen håller på att stadga sig i Finland. Planerar de att stanna här permanent eller hoppas de kunna flytta tillbaka?

Hurdana förhoppningar och mål har de olika familjemedlemmarna nu när de bor i Finland? Hur tänker de uppnå dessa mål?

Observationer om målen och metoderna.

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

5/20



FAMILJENS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 1

Till näst bes familjen om olika uppgifter för att kunna göra upp en plan om hur familjen ska uppnå sina mål. Först bes de om uppgifter om föräldrarna och sedan om varje barn. Samtalets främsta syfte är att ge familjen information och handledning för att deras liv ska börja fungera bra och att varje familjemedlem kan bli delaktig i sitt nya hemland. Berätta det här för föräldrarna!

Utkomst

Vilka inkomster har familjen i Finland? Vilka primära förmåner har de ansökt om? Är inkomsterna tillräckliga för att leva på (behov av en ansökan om utkomststöd)?

Behövs skattekort t.ex. för hemvårdsstöd?

Vem sköter familjens finanser? Är vårdnadshavaren/-na kund hos arbets- och närings tjänsterna? Har det gjorts en integrationsplan och ett språktest hos arbets- och näringsbyrån? Har kunden styrts till integrationsutbildning, arbetsprövning el. dyl.?

Får kunden arbetsmarknadsstöd eller när börjar hen få det (om väntetid)?

Hurdana planer har kunden för att söka arbete?

<http://www.kela.fi/web/sv/flyttning>

[http://www.vero.fi/fi-FI/Other_languages\(37479\)](http://www.vero.fi/fi-FI/Other_languages(37479))

<http://www.te-info.fi/>

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/ vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

6/20



FAMILJENS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 2

Bostadssituation

Bostadens storlek? Hur många personer bor i bostaden?

Har familjen ett hyresavtal, när går det ut? Hyresvärd?
Fungerar betalningen av hyran?

Behöver de boenderådgivning?

Hur trivs de på området? Hurdana är deras förhållanden till grannarna?

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/
vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

7/20



FAMILJENS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 3

Vårdnadshavarnas hälsa och funktionsförmåga

Har de fysiska sjukdomar, kontinuerlig medicinering eller permanent skada/handikapp? Hurdana vårdkontakter har de?

Har en hälsokontroll gjorts av en hälsovårdare? Har de undersökts av en tandläkare och gynekolog, har man gjort mammografi och tagit papa-prov? Vårdnadshavarens egen bedömning om sin hälsa?

Bedömning om sinnesstämningen? Hur sover hen, hur bra orkar hen stiga upp på morgonen och sköta vardagssysslor?

Hur ser hen sin framtid? Traumatiska upplevelser/upplevelser av tortyr? Används det rusmedel i familjen?

Hurdana saker ger stryka och ork?

Hur tar hen hand om sin hälsa och kan hen själv sköta om eventuella sjukdomar?

<https://www.mielenterveystalo.fi/aikuiset/itsehoito-ja-oppaat/oppaat/maahanmuuttajat/Pages/default.aspx>

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

8/20



FAMILJENS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 4

Vårdnadshavarnas språkkunskaper

Kan hen läsa och skriva? På vilket språk? Kundens egen bedömning av kunskaper i finska/svenska. Vilka andra språk kan personen? I vilka situationer behöver hen hjälp av andra/tolk?

Har hen redan gått en språkkurs? Vill hen gå en språkkurs? Kan hen delta i en kurs eller finns det hinder för detta, vad?

Är hen medveten om material för självstudier? Har hen använt dem?

www.kotisuomessa.fi

www.finnishcourses.fi

<http://kotouttaminen.fi/sv/undervisning-i-sprak-och-kultur>

http://www.luetaanyhdessa.fi/let_s_read_together.html

Du kan lägga till en länk till kursutbudet i din egen kommuns vuxeninstitut el. dyl.

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

9/20



FAMILJENS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 5

Hantering av vardagen

Hurdan är vardagsrytmen? Känns vardagen meningsfull?

Kan hen röra sig på kommunens område och använda kollektivtrafik, har hen ett resekort? Hur fungerar det att sköta vardagssysslor: gå och handla, sköta hemmet (bl.a. hushållsmaskiner), bankärenden?

www.lifeinfinland.fi

www.infopankki.fi

http://www.tem.fi/ajankohtaista/julkaisut/esitteet/perustietoa_suomesta

<http://www.martat.fi/marttailu/tapahtumat/>

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

10/20



FAMILJENS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 6

Social integration

Vem hjälper vid behov?

Har föräldrarna hobbyer? Deltar de i någon verksamhet utanför hemmet? Hurdan verksamhet skulle de vilja ha?

Vem ingår i deras närmaste nätverk som de kan be om hjälp?

Känner de sig ofta ensamma?

Sök upp lokala organisationer (t.ex. idrotts-, kultur- och övriga hobby- eller etniska föreningar), till exempel:

<https://rednet.punainenristi.fi/branches>

<http://pakolaisapu.fi/pakolaisapu/tyo-suomessa/>

Du kan lägga till en länk till din kommuns webbplats med information om idrottsverksamhet och andra hobbyer.

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

11/20



FAMILJ OCH FÖRÄLDRASKAP 1

Äktenskapet/parförhållandet

När du tänker på din familj, vad gör dig glad? Vad gör dig ledsen eller bekymrar dig? Vad och med vem kan du diskutera familjens bekymmer? Känns familjelivet tryggt? Orsakar något en otrygg känsla? Har båda makarna eget bankkonto, eget bankkort och egna bankkoder?

Hur fattas beslut om familjens gemensamma ärenden?

http://www.familiacub.fi/index_eng.html

<http://monikanaiset.fi/apua-vakivaltaan/turvakoti-mona/>

<http://ihmisoikeusliitto.fi/english/>

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?



FAMILJ OCH FÖRÄLDRASKAP 2

Föräldraskapet

Hur fördelas ansvaret för att sköta och uppfostra barnen? Verkar rollfördelningen fungera smidigt? Har de tillgång till hjälp vid behov? Vad vet vårdnadshavarna om hur barn uppfostras i Finland? Är det något som förvirrar dem? Hurdana saker tycker vårdnadshavarna att det är viktigt att lära sina barn? Hur framgår religionen i barnens uppfostran?

Behöver vårdnadshavarna hjälp, stöd eller råd med barnens uppfostran? Hur väl känner vårdnadshavarna till daghemmets/skolans verksamhet?

Vet de var de kan diskutera bekymmer beträffande barnens uppfostran och utveckling (t.ex. rådgivningen, daghemmet, skolans lärare eller psykolog?)

<https://www.vaestoliitto.fi/monikulttuurisuus/tietoa-monikulttuurisuudesta/aineistot/lastenkasvatusvihkoset/>

<http://www.vaestoliitto.fi/monikulttuurisuus/tietoa-monikulttuurisuudesta/aineistot/tyovalineita/>

<http://www.lastensuojelu.info/>

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

13/20



BARNETS INTEGRATIONSPLAN

Nu diskuteras familjens barn. Om du utarbetar barnets integrationsplan utan familjens plan, utred först uppgifter om familjen och föräldrarna genom att använda blankettens början i tillämpliga delar.

Barnets uppgifter

Barnets namn och tilltalsnamn		Personbeteckning	Invandringsår och -ålder
Modersmål	Medborgarskap	Religion	
Var bor barnet och med vem?		Övriga släktingar eller närstående på orten?	

Barnets uppgifter

Barnets namn och tilltalsnamn		Personbeteckning	Invandringsår och -ålder
Modersmål	Medborgarskap	Religion	
Var bor barnet och med vem?		Övriga släktingar eller närstående på orten?	

Barnets uppgifter

Barnets namn och tilltalsnamn		Personbeteckning	Invandringsår och -ålder
Modersmål	Medborgarskap	Religion	
Var bor barnet och med vem?		Övriga släktingar eller närstående på orten?	

LÄGG TILL NY SIDA

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

14/20



FLYTTNINGEN OCH TIDEN INNAN FLYTTNINGEN

Skeden innan ankomsten till Finland?

I vilka länder har hen bott? Var hen tillsammans med sina nuvarande vårdnadshavare? Vilka andra språk har hen lärt sig? Har hen gått i skola i andra länder? Hur många år har hen gått i skola?

Upplevelse av flytten

Hur har barnet upplevt invandringen? Har barnet förändrats eller reagerat på flytten på något annat sätt?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

15/20



BARNETS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 1

Hälsa och utveckling

Har barnet varit friskt? Har hen haft allvarliga sjukdomar eller olyckor? Bekymrar sig föräldrarna för barnets hälsa? Har man lagt märke till utvecklings- eller inlärningsproblem? Har barnet sett eller upplevt något traumatiskt? Vad? När?

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/ vårdnadshavarna?



BARNETS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 2

Daghemmet/skolan

Går barnet på daghem (hel dag/halv dag)? Om nej, varför inte? Trivs barnet på dagis? Tycker föräldrarna att daghemmet är en bra plats för barnet? Har barnet kompisar där? Oroar sig föräldrarna över något som berör daghemmet?

Vilken skola går barnet i, i vilken klass? Hur går det i skolan? Om barnet gått i skola i avgångslandet, hur gick skolan där? Var det lätt för barnet att lära sig på sitt modersmål/andra språk? Tyckte barnet tidigare om att gå i skola?

Vilka läroämnen var barnet bra på/tyckte barnet om? Fick barnet kompisar i sin tidigare skola? Har barnet nu kompisar i skolan? Deltar barnet i undervisning i sin egen religion? Oroar sig föräldrarna över något som berör skolan?

Kan barnet kommunicera med skolan/daghemmet (WILMA, webbplats, anmälningar o.s.v.)? Vet föräldrarna varifrån de kan få hjälp om barnet har problem som berör skolan eller inläringen (skolans lärare, elevvården)?

<https://www.rodakorset.fi/sok-stod-och-hjalp/laxor-genom-laxhjalpen>

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

17/20



BARNETS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 3

Barnets språkkunskaper

Vilka språk talar barnet hemma? Föräldrarnas bedömning av barnets nivå i hemspråket och finska/svenska? Får barnet undervisning i sitt modersmål och i S2 i skolan? Vet föräldrarna hur de kan hjälpa barnet att utveckla sitt hemspråk och därmed barnets tvåspråkighet? Tvingas föräldrarna använda barnen som tolkar vid olika situationer?

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

18/20



BARNETS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 4

Barnets sociala utveckling

Hur kommer barnet överens med sina syskon? Har barnet kompisar? Har det pågått mobbning i skolan/på dagis? Vet föräldrarna vem de ska kontakta om barnet mobbas? Har barnet hobbyer? Om nej, varför inte? Hade barnet hobbyer innan hen anlände i Finland? Hur tillbringar barnet sin fritid? Oroar sig föräldrarna över barnets fritid och kompisar?

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

19/20



BARNETS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 5

Barnets personlighet, styrkor och stödbehov

Vad tycker barnet om? Vad är hen bra på? Vad är hen intresserad av? Vad är besvärligt och svårt för barnet?

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

20/20



BARNETS ALLMÄNNA LIVSSITUATION 6

Uppfostran i hemmet

Vad anser vårdnadshavarna vara viktiga principer för barnuppfostran? Hur syns religionen i barnets uppfostran i hemmet? Uppstår det konflikter mellan vårdnadshavaren och barnet där hemma? Hur löses gräl i hemmet? Vill föräldrarna diskutera sina bekymmer om barnen i mer detalj?

Observationer. Vilken information och handledning har familjen fått? Vad lönar det sig att fästa uppmärksamhet vid i fortsättningen?

Vad har man kommit överens om med vårdnadshavaren/vårdnadshavarna?

Familjens integrationsplan och bedömning av servicebehovet i kommunen

21/20



EFTER SAMTALET

Efter samtalet lönar det sig att tillsammans med föräldrarna/barnet/den unga personen fundera på en gemensam allmän bedömning av familjens situation. Fungerar vardagen bra? Vad bekymrar de sig för? Tänk dig själv in i nykomlingarnas situation! Fundera på vad du själv skulle önska av människorna du mötte om du var i samma situation. Hurdant stöd kan det behövas? Det är viktigt att du vid behov styr familjen/barnet/den unga personen till andra experter.

Tycker du att barnets/den unga personens situation kräver att planen för småbarnsfostran/den personliga studieplanen utarbetas som yrkesövergripande samarbete? Behövs en barnskyddsplan? För att informationen du fått ska överföras utan problem ska du kalla ett möte med föräldrarna och de experter som behövs. För att familjen/barnet/den unga personen ska ha nytta av integrationsplanen är det bra om du också får lov att överlåta nödvändig information till exempel till rådgivningen, daghemmet eller skolan. För detta krävs ett undertecknat tillstånd.

Mina uppgifter får sparas i kommunens social- och hälsovårdsväsen's elektroniska kundregister och nödvändiga uppgifter får överlåtas till övriga myndigheter.

Vem mina uppgifter får överlåtas till:

Datum:

Plats:

1. Vårdnadshavarens underskrift:

2. Vårdnadshavarens underskrift:

Underskrift och namnförtydligande för personen/personerna som utarbetade integrationsplanen:

Tolkens underskrift och namnförtydligande: